

(2) Der Vereinbarung können mit Einverständnis aller Vereinbarungspartner andere interessierte Zollverwaltungen beitreten. Die Beitrittserklärung ist dem Depositär in schriftlicher Form zu übergeben.

(3) Für die beitretenden Zollverwaltungen tritt die Vereinbarung 3 Monate nach Eingang der letzten Zustimmungserklärung der Vereinbarungspartner beim Depositär in Kraft.

Artikel 9

Jeder der Vereinbarungspartner kann die Vereinbarung durch schriftliche Benachrichtigung des Depositärs kündigen. Die Kündigung wird nach Ablauf von 6 Monaten des Eingangs der Benachrichtigung beim Depositär wirksam.

Artikel 10

(1) Der Depositär dieser Vereinbarung wird alle Vereinbarungspartner über eingegangene Beitrittserklärungen, über das Inkrafttreten von Beitritten sowie über die Kündigung der Vereinbarung seitens eines Vereinbarungspartners schriftlich informieren.

(2) Der Depositär wird allen Vereinbarungspartnern ordnungsgemäß ausgefertigte Abschriften der Vereinbarung übergeben.

Artikel 11

(1) Die Vereinbarung wurde in je einem Exemplar in deutscher und russischer Sprache ausgefertigt, wobei beide Texte in gleichem Maße gültig sind.

(2) Die Vereinbarung wird bei der Zollverwaltung der Deutschen Demokratischen Republik hinterlegt.

Ausgefertigt in Berlin, am 24. Juni 1965

**Für die Zollverwaltung
des Ministeriums für Außenhandel
der Volksrepublik Bulgarien**
■ L. Bonev

**Für die Zollverwaltung
der Deutschen Demokratischen Republik**
G. Stauch

**Für das Hauptzollamt
der Volksrepublik Polen**
J. Konarzewski

**Für die Zentrale Zollverwaltung
der Tschechoslowakischen Sozialistischen Republik**
S. Saur

**Für die Landeskommandantur
der Finanz- und Zollwache
des Finanzministeriums der Ungarischen Volksrepublik**
Dr. A. Terpitko

**Für die Hauptzollverwaltung
des Ministeriums für Außenhandel
der Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken**
A. Morosow

(2) С согласия всех участников Соглашения к нему могут присоединиться и другие заинтересованные таможенные управления. Заявление о присоединении в письменном виде направляется депозитарию.

(3) Для присоединившихся таможенных управлений Соглашение вступает в силу через 3 месяца после получения депозитарием последнего согласия участника Соглашения с присоединением.

Статья 9

Каждый участник Соглашения может от него отказаться, известив об этом письменно депозитария. Отказ приобретает силу по истечении 6 месяцев после получения сообщения депозитарием.

Статья 10

(1) Депозитарий настоящего Соглашения сообщает письменно всем участникам Соглашения о полученных заявлениях о присоединении, о вступлении в силу Соглашения для присоединившихся таможенных управлений, а также об отказе от него участников Соглашения.

(2) Депозитарий направит всем участникам Соглашения надлежащим образом заверенные копии настоящего Соглашения.

Статья 11

(1) Соглашение составлено в одном экземпляре на немецком и русском языках, причем оба экземпляра имеют одинаковую силу.

(2) Депозитарием настоящего Соглашения является Таможенное управление Германской Демократической Республики.

Совершено в Берлине 24 июня 1965 года

**За Таможенное управление
Министерства внешней торговли
Народной Республики Болгарии**
Л. Бонев

**За Государственную финансовую
и таможенную комендатуру
Министерства финансов
Венгерской Народной Республики**
Д-р А. Терпитко

**За Таможенное управление
Германской Демократической Республики**
Г. Штаух

**За Главное таможенное управление
Польской Народной Республики**
Ю. Конажевски

**За Главное таможенное управление
Министерства внешней торговли
Союза Советских Социалистических Республик**
А. Морозов

**За Центральное таможенное управление
Чехословацкой Социалистической Республики**
С. Саур